# VERORDENING (EEG) Nr. 2094/77 VAN DE COMMISSIE

**van 21 september 1977**

**met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 559/76 (2), met name op artikel 7, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1298/76 van de Raad van 1 juni 1976 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde internationale instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1976 (3), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2017/76 (4), met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/77 van de Raad van 25 juli 1977 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde internationale instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1977 (5), met name op artikel 6,

Overwegende dat, in het kader van de bij de in de bijlage aangehaalde verordeningen van de Raad vastgestelde voedselhulpprogramma's, Uruguay en Ghana verzoeken tot levering van de in de bijlage opgenomen hoeveelheden magere-melkpoeder hebben ingediend;

Overwegende dat het derhalve nodig is tot deze leveringen over te gaan volgens de in Verordening (EEG) nr. 303/77 van de Commissie van 14 februari 1977 houdende algemene uitvoeringsbepalingen voor de levering van magere-melkpoeder en butteroil als voedselhulp vastgestelde regelingen (6); dat het noodzakelijk is met name de termijnen en de voorwaarden voor de levering te preciseren alsmede de door de interventiebureaus te volgen procedure voor de vaststelling van de kosten die daaruit voortvloeien;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Volgens de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 303/77 gaan de in de bijlage bedoelde interventiebureaus over tot de levering van magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp volgens de in de bijlage voorkomende bijzondere voorwaarden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 september 1977.

*Voor de Commissie*

*De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 9.
(3) PB nr. L 146 van 4. 6. 1976, blz. 3.
(4) PB nr. L 224 van 16. 8. 1976, blz. 1.
(5) PB nr. L 192 van 30. 7. 1977, blz. 1.
(6) PB nr. L 43 van 15. 2. 1977, blz. 1.

*BIJLAGE (1)*

| Aanduiding van de partij | A | B |
|---|---|---|
| 1. Toegepaste verordeningen van de Raad : | | |
| a) Juridische grondslag | (EEG) nr. 1766/77 | (EEG) nr. 1298/76 |
| b) Toewijzing | (EEG) nr. 1767/77 | (EEG) nr. 2018/76 (reserve) |
| 2. Begunstigde | Uruguay | Ghana |
| 3. Land van bestemming | | |
| 4. Totale hoeveelheid van de partij | 500 ton | 500 ton |
| 5. Interventiebureau belast met de levering | zal voortvloeien uit de toepassing van de in punt 12 bedoelde procedure | Belgisch |
| 6. Herkomst van het magere-melkpoeder | aankoop op de markt van de Gemeenschap | |
| 7. Bijzondere kenmerken en/of verpakking (2) | gehalte aan vitamine A : ten minste 5 000 i.e. per 100 g<br>gehalte aan vitamine D : ten minste 500 i.e. per 100 g<br>duidelijke vermelding van de datum van vervaardiging op de zakken | |
| 8. Opschriften op de verpakking | „Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté Économique Européenne à l'Uruguay / À distribuer gratuitement" | „Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to Ghana / For free distribution" |
| 9. Leveringstermijn | na 15 en vóór 30 november 1977 | inscheping uiterlijk op 20 oktober 1977 |
| 10. Stadium en plaats van levering | inschepingshaven van Antwerpen, Hamburg of Rotterdam naar keuze van de inschrijver en nader in de aanbieding vast te stellen | ontschepingshaven Takoradi (ruim van het schip |
| 11. Vertegenwoordiger van de begunstigde, belast met de ontvangst (3) | — | Ghana National Trading Corporation P.O.B. 67, Accra |
| 12. Toe te passen procedure voor de vaststelling van de leveringskosten | inschrijving | onderhandse |
| 13. Ingeval van inschrijving : datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen, om 12 uur : | 10 oktober 1977 | — |

*Aantekeningen*

(1) Deze bijlage vervangt, te zamen met het in het PB nr. C 95 van 19 april 1977, blz. 7, bekendgemaakt bericht, het bericht van inschrijving van het/de betrokken interventiebureau(s), ingeval dat, volgens punt 12, een inschrijving moet plaatsvinden.

(2) Andere dan die welke voorkomen in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1108/68 ; zie artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 303/77.

(3) Uitsluitend in geval van levering „in de ontschepingshaven" en „franco bestemming" ; zie de artikelen 5 en 13, lid 1, laatste streepje, van Verordening (EEG) nr. 303/77.